

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 16 (1962)

Heft: 5

Artikel: Werkstätten einer Bauunternehmung in Spijkenisse bei Rotterdam = Entreprise en bâtiment, Spijkenisse près de Rotterdam = Contracting company, Spijkenisse near Rotterdam

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-331198>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Besitzer und Erbauer: F. van Welzenes, Spijkenisse
 Architekten: Prof. Ir. J. H. van den Broek und J. B. Bakema, Rotterdam
 Mitarbeiter: Ir. J. Boot
 Technische Beratung: Ir. N. Nip

Werkstätten einer Bauunternehmung in Spijkenisse bei Rotterdam

Entreprise en bâtiment, Spijkenisse près de Rotterdam
 Contracting Company, Spijkenisse near Rotterdam

In den Ausdehnungsplänen von Spijkenisse ist ein breiter Landstreifen zwischen dem Hafen des Ortes und der Autostraße von Rotterdam nach Brielle für die Entwicklung von Industrien vorgesehen.

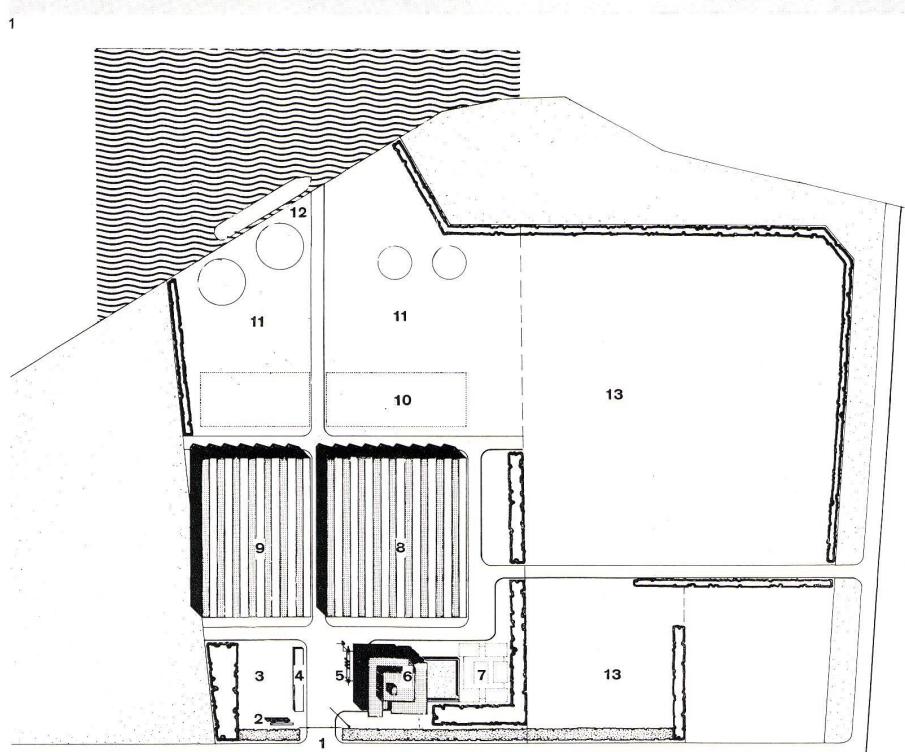
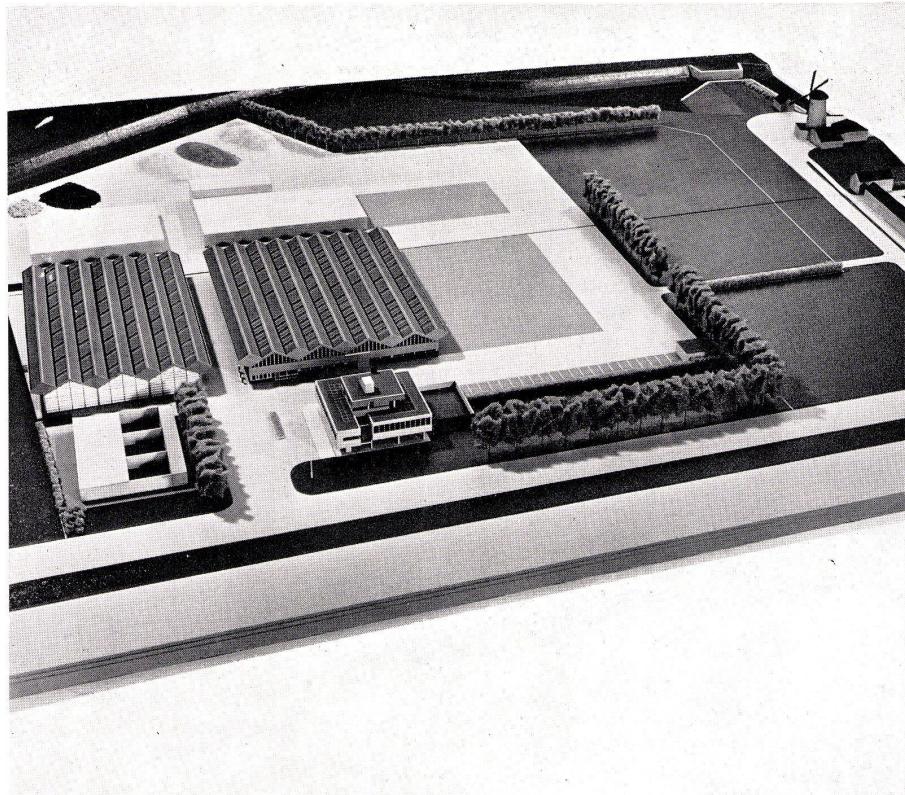
Auf einem Grundstück von 4,15 Hektaren sollten Werkstätten für eine Bauunternehmungsfirma erstellt werden.

Zu diesen Bauten gehören Zimmereiwerkstätten, Metall- und Betonverarbeitungswerkstätten, Lagerräume für Vorräte an Baumaterialien und Räume zum Aufbewahren von Maschinen und Einrichtungen (Betoniermaschinen, Bagger, Krane, Baracken), Reparaturwerkstätten, eine Kantine, Garderoben, ein Waschzimmer und Toiletten, der Lastwagendienst und einige Büros für Vorarbeiter. Ein provisorisches Bürogebäude, aus 5 vorfabrizierten Baracken errichtet, dient vorläufig als Ersatz für ein definitives Bürogebäude. Zusätzlich soll später eine Betonverarbeitungsfabrik gebaut werden.

Zur Förderung der Flexibilität in der Arbeitsorganisation und aus dem Wunsche heraus, große säulenfreie Flächen zur Verfügung zu haben, sowie um eine möglichst gleichmäßige Gebrauchshöhe und möglichst gleichmäßiges Tageslicht zu erreichen, wurden beide Gebäude (Flächen: 53 x 60 m und 40 x 60 m) mit denselben Spannweiten und derselben Dachkonstruktion errichtet.

Die Holzrahmen liegen auf Stahlsäulen mit Achsmaßen von 20 m auf 11,60 m.

Die Säulen sind wegen der verhältnismäßig hohen Belastung aus Stahl. Sie bestehen aus zwei Rücken gegen Rücken angebrachten U-Profilen, in denen die darauf angebrachten

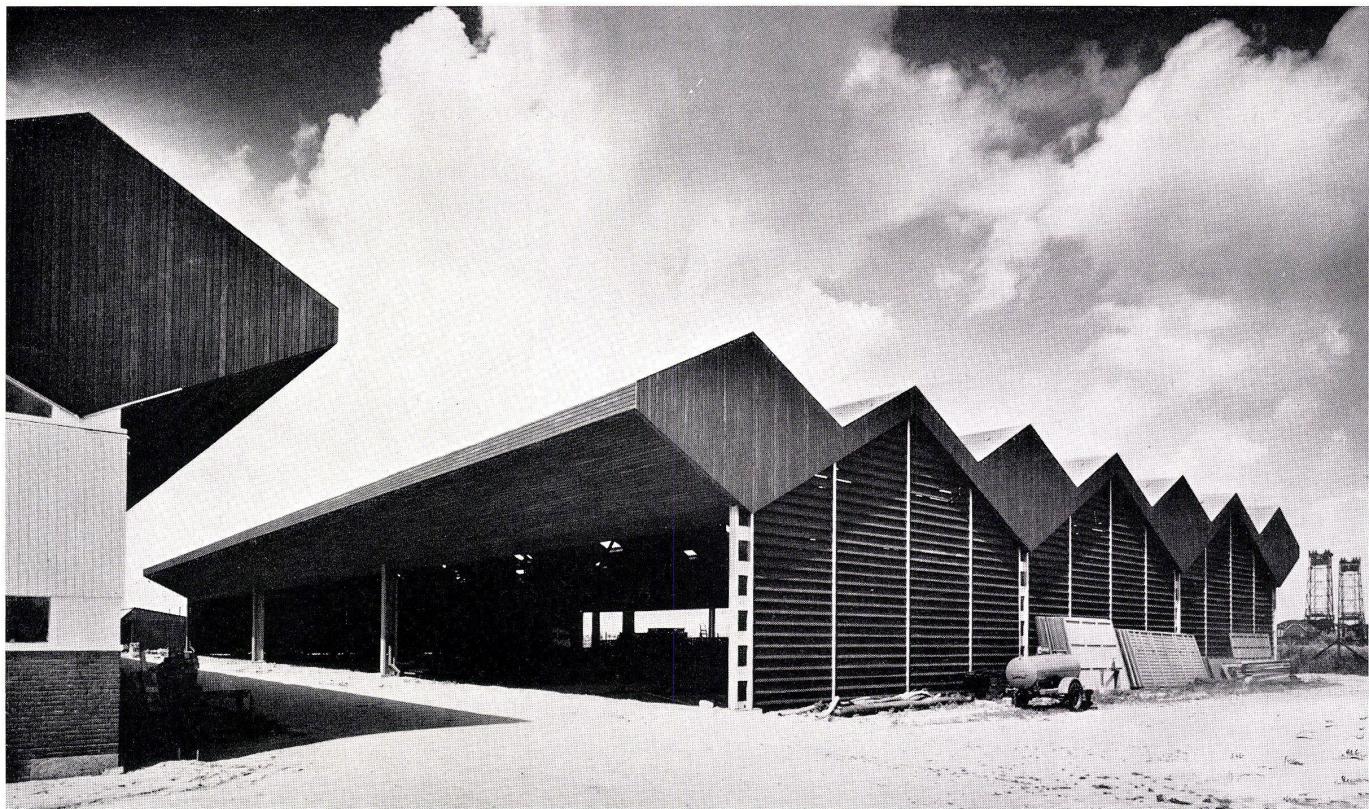


1 Gesamtmodell des geplanten Vollausbau.
 Maquette générale de l'ensemble projeté.
 Assembly model of planned complex.

2 Situationsplan 1: 2500.
 Plan de situation.
 Site plan.

- 1 Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
- 2 Reklameabteilung / Service publicitaire / Publicity department
- 3 Parkplatz / Parking / Parking area
- 4 Ölvrat / Cisternes à mazout / Oil storage
- 5 Öl- und Benzinäulen / Colonnes de mazout et d'essence / Oil and petrol station
- 6 Verwaltungsgebäude / Bâtiment administratif / Office building
- 7 Provisorisches Verwaltungsgebäude / Administration provisoire / Temporary office building
- 8 Werkstätten / Ateliers / Workshops
- 9 Vorräte / Provisions / Supplies
- 10 Geplante Betonfabrik / Fabrique de béton prévue / Planned concrete factory
- 11 Sand- und Kieselsteinlager / Sable et gravier / Gravel and sand supply
- 12 Hafen / Port / Harbour
- 13 Erweiterung / Extension

3 Die bisher erstellten Werkhallen.
 Les halles montées jusqu'à présent.
 The shops erected up to present.



1

Holzrahmen (Länge 20 m) ihre eingespannte Auflagerung finden. Die Zwischenträger mit einer Spannweite von 11,60 m zwischen den Hauptträgern sind als Dreigelenkbogen gebaut und bilden mit den sattelartigen Erhöhungen das sägeartige Dach.

Das sägeförmige mit lichtdurchlässigen Platten bedeckte Dach ergibt die gewünschte Lichtintensität und -verteilung.

Die Lagerräume haben vorn und hinten waagrechte Holzlamellen zwecks guter Ventilation und Schutz vor Sonnenhitze.

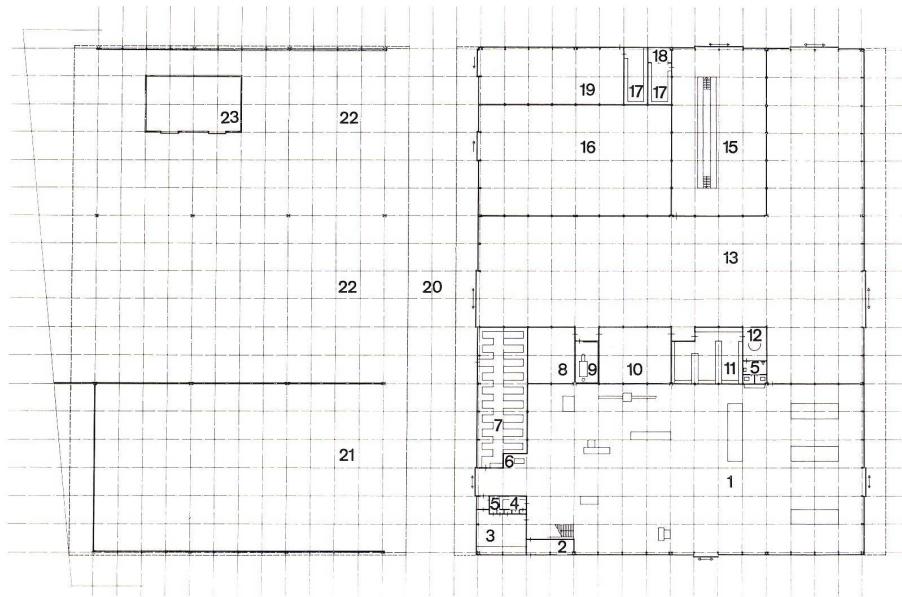
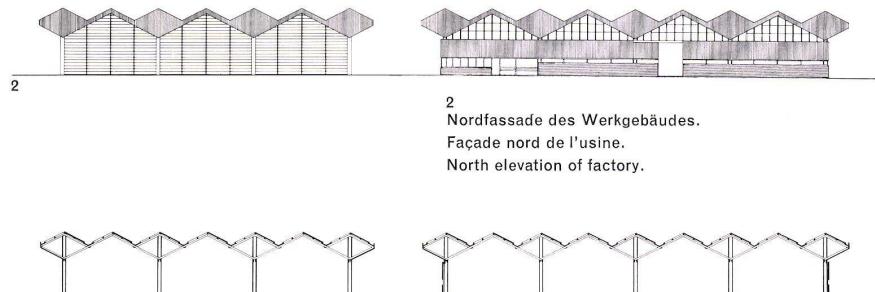
In die Werkstätten dringt das Licht durch die lichtdurchlässigen Platten und den oberen Glassstreifen. Der untere Fensterstreifen ermöglicht den Kontakt mit der Umgebung.

4
Grundriß 1 : 800.
Plan.

Werkstätten und Vorratsgebäude.
Ateliers et dépôts.
Workshops and supply buildings.

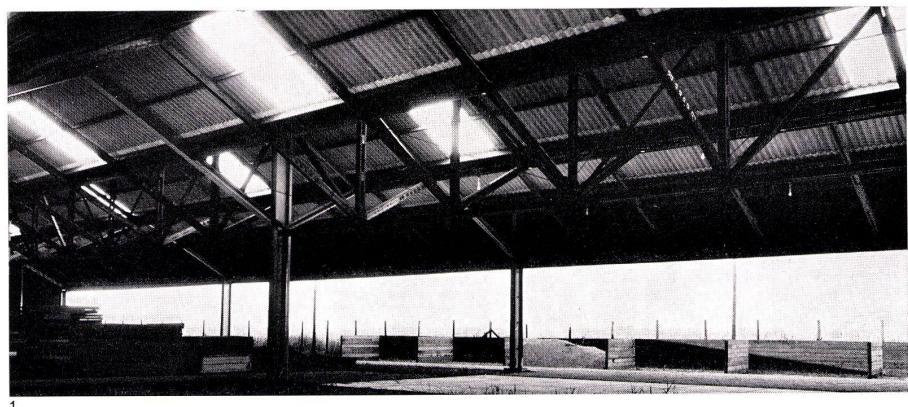
- 1 Zimmerei / Charpenterie / Carpenter's workshop
- 2 Schaltstation / Station des distributions / Electric distribution
- 3 Büro für Aufseher / Bureau du gardien / Office foreman
- 4 Geräteraum / Salle des outils / Tool-room
- 5 Toiletten / Toilettes / Toilets
- 6 Schleiferei / Polissage / Grindery
- 7 Eisenvorräte zum Verkauf / Magasins de fer pour la vente / Ironmongey
- 8 Sägemehl / Scuire / Saw dust
- 9 Zentralheizung / Chauffage central / Central heating
- 10 Kantine / Cantine / Canteen
- 11 Garderobe / Vestiaires / Dressing
- 12 Waschgelegenheit / Lavabos / Washstands
- 13 Reparaturwerkstätte / Ateliers de réparation / Repairing shop
- 14 Betonverarbeitung / Préparation du béton / Concrete workshop
- 15 Lastwagendienst / Service des camions / Trucker service
- 16 Materialvorräte / Dépôts de matériaux / Supplies
- 17 Lagerraumförderwagen und Schmiede / Dépôt des waggons et forge / Storerooms trucks and forge
- 18 Büro für Lastwagendienst / Bureau du service des camions / Office trucker service
- 19 Schmiede / Forge
- 20 Zufahrt für Lastwagen / Accès des camions / Drive-way for tracks
- 21 Baumaterialien: Holz und Eisen / Matériaux de construction: Bois et fer / Building materials—timber and iron
- 22 Anlagen und Einrichtungen: Bagger — Baracken — Betoniermaschinen usw. / Appareillage: machines à béton etc. / Building equipment—draglines—baracks—concrete mixers etc.
- 23 Zementvorräte / Dépôt ciment / Cement supply

1
Detail der Werkhalle.
Détail de la halle.
Detail of shop.



1
Innenansicht der kühnen Holzkonstruktion.
Vue intérieure de la construction de bois.
Interior view of daring timber construction.

2
Das Montieren der Dachelemente.
Le montage des éléments de toiture.
Assembly of roof elements.



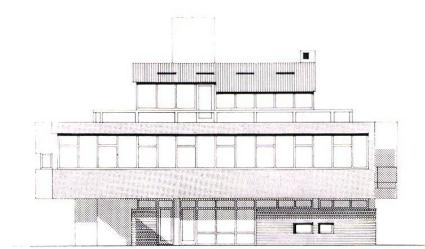
1

3
Fassade des Verwaltungsgebäudes.
Façade de l'administration.
Office building elevation.



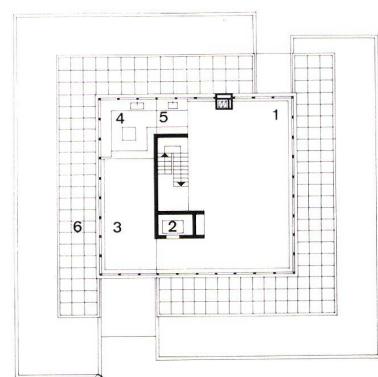
2

4
Schnitt durch Verwaltungsgebäude.
Coupe de l'administration.
Office building section.



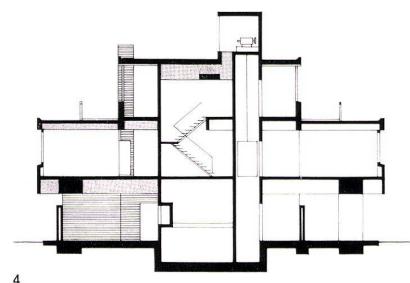
3

5
Grundriß Kantinengeschoß 1:400.
Plan de l'étage cantine.
Canteen.
1 Kantine / Cantine / Canteen
2 Lift / Ascenseur / Elevator
3 Eßraum / Salle à manger / Mess room
4 Küche / Cuisine / Kitchen
5 Vorratskammer / Garde-manger / Pantry
6 Terrasse / Terrace



5

6
Arbeitsgeschoß 1:400.
Etage des ateliers.
Workshop level.
1 Büro der Direktoren / Bureau des directeurs / Managers office
2 Vizedirektoren / Sons-Directeurs / Acting managers
3 Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room
4 Einkauf / Achat / Procurement
5 Verwaltung / Administration
6 Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room
7 Aktenschrank / Dossiers / Files
8 Zeichnungssaal / Salle de dessin / Drawing-room
9 Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room
10 Kostenberechnung / Calculation
11 Einzelbüro für Kostenberechnung / Bureau particulier de calculation / Special office for cost accounting
12 Lift / Ascenseur / Elevator
13 Toiletten / Toilettes / Toilets
14 Dunkelkammer / Chambre noire / Dark room

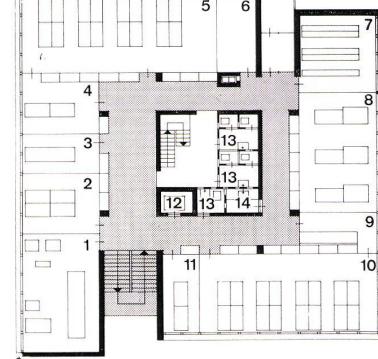


4

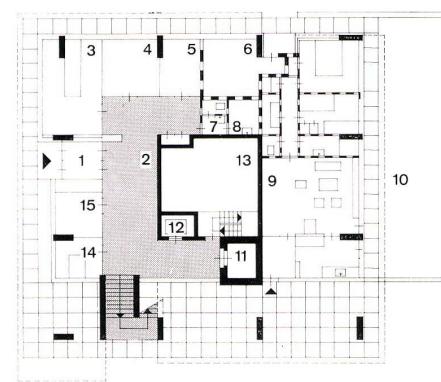
7
Erdgeschoß 1:400.

Rez-de-chaussée.
Ground floor.

1 Eingang / Entrée / Entrance
2 Halle / Hall
3 Verkauf / Vente / Sales
4 Ausstellungsräum / Salle d'exposition / Showroom
5 Garderobe / Cloakroom
6 Zentralheizung / Chauffage central / Central heating
7 Toilette / Toilettes / Toilet
8 Reinigung / Nettoyage / Cleaning
9 Hausmeister / Gardien / House-caretaker
10 Garten / Jardin / Garden
11 Safe / Coffres-fort
12 Lift / Ascenseur / Elevator
13 Ordnerschränke / Etagères / Files
14 Empfangszimmer / Réception / Reception
15 Portiersloge / Loge du portier / Porter



6



7